



SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/intreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

SWAG 30938200 Lichid antigel G 13

Nr. articol: 30938202, 30938201, 30938200

UFI: GNSD-K3CJ-Y00M-P7EC

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1 Utilizări relevante

Antigel

1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Firmă SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / GERMANIA
Telefon +49 (0)202 26454-0
Fax +49 (0)202 26454-5000
Homepage www.swag.de
E-mail info@swag.de

Departamentul Informații

Informații tehnice info@swag.de

Fișă tehnică de securitate info@swag.de

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Organism consultativ +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

STOT RE 2: H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Eye Irrit. 2: H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Acute Tox. 4: H302 Nociv în caz de înghițire.

2.2 Elemente pentru etichetă

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictograme de pericol



Cuvântul de avertizare

ATENȚIE

Conține:

Etilen glicol

Fraze de pericol

H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H302 Nociv în caz de înghițire.

Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P260 Nu inspirați vaporii.
P280 Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție / echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.
P301+P310 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic.
P501 Eliminarea conținutului / containerului trebuie să se facă la o unitate adecvată de tratament sau eliminare, în conformitate cu legile și reglementările aflate în vigoare, precum și cu caracteristicile produsului în momentul eliminării.
P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
P270 A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.
P314 Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.

2.3 Alte pericole

Pericole pentru sănătate

La înghițire sau vomă există pericolul pătrunderii în plămâni.
Contactul des și îndelungat cu pielea poate provoca iritații.

Pericole la adresa mediului înconjurător

Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

Alte pericole

Nu se cunosc alte pericole în stadiul actual al științei.

SECȚIUNEA 3: Compoziție / Informații cu privire la conținut

3.1 Substanțe

nu este aplicabil

3.2 Amestecuri

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
30 - < 80	Etilen glicol CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373
> 10	Glicerină CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5
1 - < 3	potassium 2-ethylhexanoate CAS: 3164-85-0, EINECS/ELINCS: 221-625-7, Reg-No.: 01-2119980714-29-XXXX GHS/CLP: Repr. 2: H361d - Eye Dam. 1: H318 - Skin Irrit. 2: H315

Comentariu privind componentele

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.
Conținutul exact al frazelor H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.



SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale	Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de re folosire.
După inhalare	Asigurați aer curat. În caz de complicații necesită tratament medical.
După contactul cu pielea	În cazul contactului cu pielea: spălați cu multă apă și săpun. În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.
După contactul cu ochii	Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
După înghițire	Consultați imediat medicul. Clătiți gura și beți apă din abundență. Nu cauzăți vărsături.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații disponibile.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsuri antiincendiu

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit	Dioxid de carbon. Jet de pulverizare cu apă Pulbere extincătoare. Spumă.
Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor	Jet continuu de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Pericol de formare a produselor de piroliză.
Monoxid de carbon (CO).

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

SECȚIUNEA 6: Măsuri în cazul eliberării accidentale

6.1 Măsuri personale de siguranță, echipamente de protecție și proceduri în caz de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

6.2 Măsuri de protecție a mediului

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).
Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. nisip, rumeguș, liant universal, diatomit).
Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13



SECȚIUNEA 7: Modul de manipulare și de păstrare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Se va folosi numai în zone bine aerisite.

Produsul e inflamabil.

Dați jos imediat hainele murdare sau îmbibate cu produs.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Recipientul se va păstra la un loc bine aerisit.

Recipientul se ține ermetic închis.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2



SECȚIUNEA 8: Controlul expunerii și protecția individuală

8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

Component
Etilen glicol
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1
capacitatea maximală de locuri de muncă: 20 ppm, 52 mg/m ³ , P
Termen scurt (cincisprezece minute): 40 ppm, 104 mg/m ³
Glicerină
CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5
capacitatea maximală de locuri de muncă: 10 mg/m ³ , mist, ACGIH

Valori limită la locul de muncă (EU)

Component / CE VALORILE-LIMITĂ
Etilen glicol
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1
8 ore: 20 ppm, 52 mg/m ³ , H
Termen scurt (cincisprezece minute): 40 ppm, 104 mg/m ³

DNEL

Component
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
Industrial, dermic, Long-term - systemic effects: 5,95 mg/kg bw/d.
Industrial, inhalare, Long-term - systemic effects: 32 mg/m ³ .
consumator privat, oral, Long-term - systemic effects: 2,5 mg/kg bw/d.
consumator privat, dermic, Long-term - systemic effects: 2,98 mg/kg bw/d.
consumator privat, inhalare, Long-term - systemic effects: 8 mg/m ³ .

PNEC

Component
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
sol, 1.06 mg/kg.
Sedimente (Apa marina), 637 µg/kg.
Sedimente (Apa proaspata), 6.37 mg/kg.
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 71.7 mg/L.
Apa marina, 36 µg/L.
Apa proaspata, 360 µg/L.



8.2 Controale ale expunerii

Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice	Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă. Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurătorilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.
Protecția ochilor	Ochelari de protecție. (EN 166:2001)
Protecția mâinilor	cauciuc nitrilic, >480 min (EN 374-1/-2/-3). Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare.
Ocrotirea corpului	Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.
Alte măsuri de protecție	Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii. Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul. Nu inhalați vaporii.
Mască de protecție	În caz de concentrații mari, purtați mijloace de protecție respiratorie. Folosiți pentru o scurtă durată aparatul de filtrare, filtrul de combinare A-P2. (DIN EN 14387)
Pericole termice	fără
Asigurarea și limitarea expunerii de mediu înconjurător	Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică	lichid
Culoare	violet
Miros	ușor
Pragul de acceptare a mirosului	Nu există informații disponibile.
Valoare pH	8,35
Valoare pH [1%]	Nu există informații disponibile.
Punct de fierbere [°C]	> 170 (352°F)
Punct de inflamare [°C]	122
Inflamabilitate (solid, gaz) [°C]	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie inferioară	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie superioară	Nu există informații disponibile.
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	Nu există informații disponibile.
Densitate [g/ml]	1,13 (20 °C / 68,0 °F)
Densitatea pulberii [kg/m³]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă	miscibil
Grad de solubilitate alți solvenți	Nu există informații disponibile.
Coefficient de repartiție [n-octanol/apă]	Nu există informații disponibile.
Viscozitatea cinematică	Nu există informații disponibile.
Densitatea relativă a vaporilor	> 1
Viteza de evaporare	Nu există informații disponibile.
Punctul de topire [°C]	-18
Temperatura de autoaprindere	nu este aplicabil
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.
Caracteristicile particulei	Nu există informații disponibile.



9.2 Alte informații

fără

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

10.2 Stabilitate chimică

În condiții normale produsul este stabil.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu acizi, alcalii și oxidanți puternici.

10.4 Condiții de evitat

Vezi SECȚIUNEA 7.2.

10.5 Materiale incompatibile

neprecizat

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.



SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută orală

Produsul
ATE-mix, oral, Șoarece: 2016 mg/kg bw.
Component
Glicerină, CAS: 56-81-5
LD50, oral, Șobolan: 12 600 mg/kg.
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
LD50, oral, Șobolan: 4700 mg/kg.
LDLo, oral, Om: ca. 1600 mg/kg Lit..
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
LD50, oral, Șobolan: 2043 mg/kg bw.

Toxicitate acută dermală

Produsul
ATE-mix, dermic, Șoarece: > 3500 mg/kg bw.
Component
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
LD50, dermic, Șoarece: > 3500 mg/kg Lit..
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
LD50, dermic, Iepure de casă: 2000 mg/kg bw.

Toxicitate acută inhalativă

Produsul
de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
Component
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
LC50, de conținut, Șobolan: > 200 mg/m ³ 4h.
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
LC50, de conținut, Șobolan: 110 mg/m ³ (8 h).

Lezarea gravă/iritarea ochilor	Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile. Iritant Metoda de calcul
Corodarea/iritarea pielii	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată	Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile. Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. Metoda de calcul
Mutagenitate	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Toxicitate la reproducere	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Cancerogenitate	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Pericolul prin aspirare**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Observații generale

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**12.1 Toxicitate**

Produsul
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
Component
Glicerină, CAS: 56-81-5
LC50, (96h), pește: > 1000 mg/l.
EC50, (48h), Algae: > 2900 mg/l.
EC50, (72h), Bacteria: > 1000 mg/l.
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
LC50, (96h), pește: 41000 mg/l.
EC50, (48h), Daphnia magna: 34250 mg/l.
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
LC50, (96h), pește: 100 mg/L.
EC50, (6d), Algae: 49.3 mg/L.
EC50, (48h), Crustacea: 85.4 mg/L.

12.2 Persistență și degradabilitate

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător neprecizat

Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare neprecizat

Descompunerea biologică neprecizat

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu există informații disponibile.

12.7 Alte efecte adverse

Fără clasificare conform procedurii de calcul a Directivei preparării.

Datele privind toxicitatea substanțelor au fost furnizate de către producătorii de materii prime.



SECȚIUNEA 13: Indicații asupra eliminării resturilor

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

Produsul

Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare. Produsul trebuie evacuat ca deșeu periculos.

Nr. AVV (recomandat)

160114*

Ambalaje necurățate

Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța. Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.

Nr. AVV (recomandat)

150102

150104

150110* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul

14.1 Numărul ONU

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil



14.4 Grupă de ambalare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID nu

navigație internă (ADN) nu

Transport maritim conform IMDG nu

Transport aerian conform IATA nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC

nu este aplicabil

SECȚIUNEA 15: Norme

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

CEE-PRESCRIȚII	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/CEE ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014
NORME DE TRANSPORT	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2020)
NORME NAȚIONALE (RO):	Neprecizat.
- Limite de utilizare	Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Se respectă restrângerile de preocupare pentru adolescenți.
- VOC (2010/75/CE)	79,99 %

15.2 Evaluarea securității chimice

Pentru acest produs nu s-a efectuat evaluarea securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1 Fraze de pericol (SECȚIUNEA 3)

H315 Provoacă iritarea pielii.
 H318 Provoacă leziuni oculare grave.
 H361d Susceptibil de a dăuna fătului.
 H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
 H302 Nociv în caz de înghițire.



16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 ATE = acute toxicity estimate
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 EL50 = Median effective loading
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 EmS = Emergency Schedules
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 IVIS = In vitro irritation score
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 LC0 = lethal concentration, 0%
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
 LL50 = Median lethal loading
 LQ = Limited Quantities
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 STP = Sewage Treatment Plant
 TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Alte informații

metode de clasificare

STOT RE 2: H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (Metoda de calcul)
 Eye Irrit. 2: H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor. (Metoda de calcul)
 Acute Tox. 4: H302 Nociv în caz de înghițire. (Metoda de calcul)

Poziții schimbate

fără